

## Selected Terms from John I and Other Chapters

Language: Amharic<sup>1</sup>

Gloss	1		2		3		4		5	
	Ref	Form	Ref	Form	Ref	Form	Ref	Form	Ref	Form
Beginning	1:1	በመጀመሪያ	1:2	በመጀመሪያ						
Word	1:1	ቃል	1:1	ቃልም	1:1	ቃል	1:14	ቃልም		
God	1:1	በእግዚአብሔር	1:1	እግዚአብሔር	1:2	በእግዚአብሔር	1:6	ከእግዚአብሔር		
Made	1:3	ተፈጠረ	1:3	ከተፈጠረው	1:3	የተፈጠረ	1:10	የተፈጠረው		
Life	1:4	ሕይወት	1:4	ሕይወት	3:15	ሕይወት	3:16	ሕይወት		
Light	1:4	ብርሃን	1:5	ብርሃን	1:7	ብርሃን	1:8	ብርሃን	1:8	ብርሃን
Darkness	1:5	በጨለማ	1:5	ጨለማ						
Come	1:7	መጣ	1:9	የሚመጣና	1:11	መጣ	3:2	መጥቶ	3:2	የመጣህ
Man	1:6	ሰው	1:9	ለሰው	3:13	ከሰው	3:14	የሰው	3:19	ሰዎች
Name	1:6	. . .	1:12	በስሙ	14:13	በስሜ	14:14	በስሜ	14:26	ስም
John	1:6	ዮሐንስ	1:15	ዮሐንስም	1:19	ዮሐንስ				
Sent	1:6	የተላከ	1:19	ልከው	1:24	የተላኩት				
Witness <sup>2</sup>	1:7 <sup>N</sup>	ምስክርነት	1:7 <sup>VB</sup>	ምስክር	1:8 <sup>VB</sup>	ሊመሰክር	1:19 <sup>N</sup>	. . .	1:34 <sup>VB</sup>	እምስክራለሁ
Believe	1:7	እንዲያምን	1:12	ለመኑ	2:11	አመኑ	2:22	አመኑ	2:23	አመኑ
World	1:9	ዓለም	1:10	በዓለም	1:10	ዓለምም	1:10	ዓለም		
Receive	1:11	አልተቀበሉ	1:12	ለተቀበሉትና	3:11	አትቀበሉትም	3:32	የሚቀበል		
Children	1:12	ልጆች	8:39	ልጆች	11:52	ልጆች				
Born	1:13	አልተወለዱም	3:3	ካልተወለደ	3:4	ሊወለድ	3:4	መወለድ	3:5	ካልተወለደ
Glory	1:14	ክብር	1:14	ክብሩን						
Grace	1:14	ጸጋና	1:16	በጸጋ	1:16	ጸጋ	1:17	ጸጋና		
Truth	1:14	እውነትንም	1:17	እውነት	8:32	እውነትን	8:32	እውነትም	8:40	እውነት
Father	1:14	ከአባቱ	4:12	ከአባታችን	4:20	አባ	4:23	አብ	4:23	አብም
Law	1:17	ሕግ	7:19	ሕግን	7:19	ሕግን	7:23	ሕግ		
Moses	1:17	በሙሴ	1:45	ሙሴ						
(Jesus) Christ	1:17	በኢየሱስ ክርስቶስ	1:20	መሴሕ	1:25	መሴሕ				

<sup>1</sup> መድሐኛ ቅዱስ [Holy Scripture] (United Bible Societies, 1980).

<sup>2</sup> In some languages there might be a contrast between "witness" or "testimony" as a noun (*μαρτυρία*) and "witness" or "testify" as a verb (*μαρτύρομαι*).